

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG | Postfach 10 15 3 | D-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4 **180194309**
IT-70026 Modugno **5008376293**
BA **180195148**

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

209475

No. bolla Lieferschein-Nr.	Nr. bolla Lieferschein-Nr.	Gezeichnet Verursacht
33675541	49208405	2018-07-17
Code Kunden-Nr.	Code Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. d. Druck-Zeichen	Tafel Platte	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spedite / Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno **BA**

Civiltà del Mittels / Stadtlicher Standort

T. + F. Schweitzer GmbH + Co. 521
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

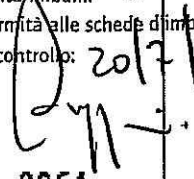
POSTO SCARIC: 14248

Code consegna / Lieferschein-Nr.

Code cliente - parte / Bestellungs-Nr. - Teil

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Güter-Nr. / Art.-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Güter-Nr. / Art.-Nr.	Quantità / Menge	Indice cliente / Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 206n Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 2017/11/8 Firma:  8064	
0010	Nr-art-clie	9009077475		
		074958097-6063-10		
	074-958-097	7-583165.01.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese	origine GERMANIA		
	Charge	0030463684	di cui	1344# 961166540 001
	Charge	0030463684	di cui	1344# 961166679 001
	Charge	0030463684	di cui	1344# 961166825 004
	Charge	0030463684	di cui	1344# 961166856 001
	Charge	0030463684	di cui	1344# 961166982 001
	Charge	0030463684	di cui	1344# 961167398 001
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):				
	1344	Verpackungshlse P-42-GB1-225X 40X38-48-A	Descriz. clienti	
		40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
	1344	Verpackungshlse P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53.		
		5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
	6	Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
	6	Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
	48	KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consogna / Lloferschein

Nr. bolle / Lieferplatin-Nr.	Nr. spedizione Lieferplatin-Nr.	Spedizione Versandtag
33675541	49208405	2018-07-17
Exped. Kunden-Nr.	Exped. intern. Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	2
Nr. ril. Umsatz-Zustehen	Saldo Kaufend	
SP/HMK-PK		

Intrasm. spediz. / Versandschreiben

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Externe Fakturierung / Ausliefernde Spedition

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 520
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Gründe anfragen / Lieferbedingungen

Dist. - zona - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

Nr. per Pos. Nr.	Nr. art. / Besch.- Cod. Nr. / Variante	Nr. art. / Besch.- Exped. Kunde Nr. / Lieferplatin-Nr.	Quantità / Menge	Inhalt netto / Nettogewicht
Lista pacchi per spediz.:				
Nraped/Index Kolli Pesol. tara Nr.-espresso				
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49208405-001	961166540	167,5	46,5 340476439611665401
	49208405-002	961166856	167,0	46,0 340476439611668563
	49208405-003	961166679	167,5	46,5 340476439611666798
	49208405-004	961166825	167,0	46,0 340476439611668259
	49208405-005	961166982	167,5	46,5 340476439611669829
	49208405-006	961167398	168,0	47,0 340476439611673987

Somma per spediz. 49208405 6 colli 1004,5 278,5 2,110 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP33675541

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018



18-006322

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ori / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ori / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33663886	1	COLLI	Getriebeteile	113	
2	33674073	1	COLLI		63	
3	33675185	1	COLLI		51	
4	33675249	3	COLLI		288	
5	33675271	4	COLLI		502	
6	33675281	2	COLLI		263	
7	33675386	5	COLLI		440	
8	33675480	5	COLLI		602	
9	33675541	6	COLLI		1.005	
10	33675569	4	COLLI		418	
11	33675587	3	COLLI		286	
12	33675620	3	COLLI		285	
13	33693169	2	COLLI		146	
14	33693220	1	COLLI		32	
15	33675606	3	COLLI		324	
Summe:		44,00	COLLI		4.818,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006322 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"